



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 March 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов*

Часть II Политические вопросы

Раздел 6 Использование космического пространства в мирных целях

(Программа 5 стратегических рамок на период 2010–2011 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
Программа работы	6
Приложение	
Мероприятия, осуществлявшиеся в 2008–2009 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2010–2011 годов	17

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/64/6/Add.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 6 (A/63/6/Rev.1)*.



Общий обзор

Таблица 6.1

Смета расходов

(В долл. США)

Предложение, представленное Генеральным секретарем	8 071 000 ^a
Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 годы	7 642 300
^a По расценкам 2008–2009 годов.	

Таблица 6.2

Предлагаемые кадровые ресурсы

Должности	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, предложенные на двухгодичный период 2010–2011 годов	24	1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 8 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 5 ОО (ПР)
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2008–2009 годов	24	1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 8 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 5 ОО (ПР)

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды).

- 6.1 Общая задача данной программы заключается в содействии развитию международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях в интересах экономического, социального и научного развития, в частности на благо развивающихся стран. Нормативной и директивной основой для программы служат соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и решения Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, учрежденного в 1959 году резолюцией 1472 (XIV) Ассамблеи, его Юридического подкомитета и Научно-технического подкомитета и их вспомогательных органов. Рекомендации, имеющие самое непосредственное отношение к работе, предусматриваемой данной программой, содержатся в резолюции, озаглавленной «Космос на рубеже тысячелетий: Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества», принятой третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III) и одобренной Ассамблеей в ее резолюции 54/68.
- 6.2 В своей резолюции 59/2 Генеральная Ассамблея проанализировала прогресс, достигнутый в осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, и одобрила план действий Комитета, содержащийся в его соответствующем докладе (A/59/174). План действий представляет собой долгосрочную стратегию укрепления на национальном, региональном и глобальном уровнях механизмов для развития и расширения использования космической науки и техники и их достижений прикладного характера в целях оказания поддержки в реализации комплексных глобальных повесток дня в интересах устойчивого развития; развития глобального космического потенциала на скоординированной основе; оказания поддержки в реализации конкретных повесток дня для удовлетворения потребностей в области развития человеческого потенциала на глобальном уровне; а также оказания поддержки в комплексном развитии потенциала. При осуществлении этой стратегии Комитет будет выступать в качестве связующего звена между пользователями и потенциальными поставщиками космических разработок и

услуг и будет задействовать потенциал партнерских связей, налаженных между его секретариатом, государствами-членами, межправительственными организациями и международными неправительственными организациями, для выполнения рекомендаций ЮНИСПЕЙС III.

- 6.3 В соответствии с этой стратегией в своей резолюции 61/110 Генеральная Ассамблея постановила учредить Платформу Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН). СПАЙДЕР-ООН будет обеспечивать всеобщий доступ ко всем видам космической информации и услуг, связанных с предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций, в поддержку полного цикла мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями, выполняя при этом функции центра передачи космической информации для содействия предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций, связующего звена между сообществами, отвечающими за предупреждение и ликвидацию чрезвычайных ситуаций, а также координатора деятельности по созданию потенциала и укреплению институциональной структуры, в частности в развивающихся странах. В своей резолюции 61/111 Генеральная Ассамблея с признательностью отметила создание Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам. Комитет будет содействовать развитию сотрудничества, когда это целесообразно, по представляющим взаимный интерес вопросам, касающимся спутниковой пространственно-временной и навигационной поддержки в гражданских целях и коммерческих услуг. В своей резолюции 62/101 Генеральная Ассамблея приняла рекомендации по совершенствованию практики регистрации космических объектов государствами и международными межправительственными организациями. Рекомендации нацелены на согласование практики, касающейся объектов, запущенных в космическое пространство. В своей резолюции 62/217 Генеральная Ассамблея одобрила руководящие принципы предупреждения образования космического мусора (A/62/20, пункты 117 и 118, а также приложение). Эти принципы, реализуемые на добровольной основе, отражают существующую практику ряда национальных и международных организаций.
- 6.4 В рамках данной программы будет оказано дальнейшее содействие укреплению международно-правового режима, регулирующего деятельность в космосе, что позволит создать более благоприятные условия для расширения международного сотрудничества в области использования космического пространства в мирных целях. Кроме того, ее осуществление будет способствовать активизации усилий на национальном, региональном и международном уровнях, в том числе на уровне органов системы Организации Объединенных Наций и международных органов, занимающихся вопросами освоения космоса, в целях получения максимальной отдачи от использования космической науки и техники и их достижений прикладного характера.
- 6.5 Подробная информация об основных ожидаемых достижениях Программы и показателях достижения результатов на двухгодичный период 2010–2011 годов наряду с соответствующими исходными и целевыми показателями приводится ниже в разделе «Программа работы».
- 6.6 Мероприятия по программе, предусмотренные на двухгодичный период 2010–2011 годов, отражены в пункте 6.14 ниже. В соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/62/7, пункт 26) некоторые мероприятия по программе были сведены воедино, переформулированы и/или модифицированы в целях их рационализации и укрепления общей отчетности об осуществлении программы. Сэкономленные в результате этой процедуры ресурсы, в частности рабочее время персонала, будут направлены на цели осуществления других мероприятий, предусмотренных в программе на двухгодичный период 2010–2011 годов.

Таблица 6.3

Сводные данные о публикациях

<i>Публикации</i>	<i>Фактические данные за 2006–2007 годы</i>	<i>Прогноз на 2008–2009 годы</i>	<i>Прогноз на 2010–2011 годы</i>
Периодические	3	5	11
Непериодические	16	29	1
Всего	19	34	12

- 6.7 В 2010–2011 годах Управление будет издавать большинство своих публикаций только в электронном формате, в том числе на КД-ПЗУ. Применение КД-ПЗУ позволяет Управлению распространять соответствующие документы на всех имеющихся языках в едином формате, благодаря чему обеспечивается как уменьшение веса публикаций, так и повышение эффективности с точки зрения затрат. Ресурсы, первоначально предназначенные для осуществления этих мероприятий, будут перераспределены на цели осуществления другой деятельности. В дополнение к публикациям, указанным в таблице 6.3, Управление выпустит ряд информационно-просветительских материалов, таких как плакаты, буклеты и брошюры, по случаю празднования в 2011 году пятидесятой годовщины первого полета человека в космос и пятидесятой сессии Юридического подкомитета, а также в целях пропаганды работы Комитета и выгод от использования достижений космической науки и техники.
- 6.8 Общий объем ресурсов на двухгодичный период 2010–2011 годов по этому разделу составляет 8 071 000 долл. США до пересчета, с учетом их увеличения на 428 700 долл. США (или 5,6 процента). Это увеличение объясняется возникновением потребностей в связи с отсроченными последствиями создания четырех новых должностей (3 С-4 и 1 С-3) в 2008–2009 годах, которые частично компенсируются общим сокращением расходов по статьям, не связанным с должностями, включая «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты и эксперты», «Услуги по контрактам», «Мебель и оборудование» и «Субсидии и взносы».
- 6.9 В двухгодичном периоде 2010–2011 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы на сумму 1 100 400 долл. США будут использоваться в дополнение к средствам из регулярного бюджета в целях финансирования деятельности в различных областях, таких как технические консультативные услуги, учебная подготовка, проведение практикумов и семинаров, осуществление проектов на местах, издание публикаций, подготовка и распространение брошюр, организация специальных мероприятий, а также укрепление Международной службы космической информации. Резкий рост объема внебюджетных ресурсов в 2008–2009 году объясняется осуществлением программы СПАЙДЕР-ООН, учрежденной в 2007 году, значительная часть ресурсов которой приходится на внебюджетные ресурсы. Как ожидается, объем внебюджетных ресурсов, предназначенных для СПАЙДЕР-ООН, будет оставаться на неизменном уровне на протяжении 2010–2011 годов. Кроме того, Управление начало поддерживать деятельность Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам, который также был создан в предыдущем двухгодичном периоде и в настоящее время финансируется главным образом за счет внебюджетных ресурсов.
- 6.10 Для осуществления ряда своих основных мероприятий Управление получает взносы как наличными, так и натурой. Ресурсы в натуральной форме предоставляются главным образом принимающими странами и учреждениями для проведения практикумов, семинаров и учебных курсов, организуемых в рамках Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и СПАЙДЕР-ООН, а также для целей деятельности Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам. За счет этих взносов покрывается почти 40 процентов всех расходов на осуществление отдельно взятого

мероприятия, включая предоставление кадровых ресурсов, служебных помещений, объектов и оборудования, помещений для проведения заседаний и материально-технической поддержки на местах, а также расходы, в их различном сочетании, связанные с обеспечением участников из развивающихся стран устным переводом, если он им необходим, и предоставлением им жилья и питания. Взносы наличными, за счет которых покрывается около 30 процентов всех расходов на мероприятия, поступают от правительств и межправительственных и неправительственных учреждений, занимающихся вопросами космического пространства. Наряду с финансовыми ресурсами из регулярного бюджета Управления за счет этих взносов покрываются международные поездки участников семинаров, учебных курсов и совещаний экспертов, а также расходы участников в связи с пребыванием на местах, которые не покрываются принимающими странами. Взносы наличными и натурой используются также в качестве первоначальных инвестиций для осуществления мероприятий в рамках деятельности по наращиванию потенциала и проведению учебной подготовки, а в некоторых случаях — для привлечения консультантов в целях расширения экспертных знаний Управления в том, что касается технических консультативных услуг, предоставляемых им по просьбе правительств с целью укрепления их собственного потенциала в плане разработки политики и законодательства в области космического пространства и приобретения соответствующего технического опыта. На основе других взносов натурой учреждения, занимающиеся вопросами космического пространства, покрывают, без финансовых последствий для Организации Объединенных Наций, связанные с поездками и проживанием расходы своих экспертов на деятельность в целях обмена опытом в рамках организуемых Управлением мероприятий.

- 6.11 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи ресурсы, предназначенные для целей контроля и оценки по этому разделу, составят 378 700 долл. США (26,5 месяцев работы), из которых 340 600 долл. США приходится на ресурсы из регулярного бюджета (21 месяц работы сотрудников категории специалистов и 2 месяца работы сотрудников категории общего обслуживания) и 38 100 долл. США — на внебюджетные средства (3,5 месяцев работы сотрудников категории специалистов).

Таблица 6.4

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам и источникам финансовых средств

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 2006–2007 гг.	Ассигнования на 2008–2009 гг.	Увеличение объема ресурсов		Всего до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2010–2011 гг.
			Сумма	В процентах			
Программа работы	6 391,6	7 642,3	428,7	5,6	8 071,0	103,0	8 174,0
Итого	6 391,6	7 642,3	428,7	5,6	8 071,0	103,0	8 174,0

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2006–2007 гг.	Смета на 2008– 2009 гг.	Смета на 2010–2011 гг.
Итого	452,2	1 027,0	1 100,4
Всего (1) и (2)	6 843,8	8 669,3	9 274,4

Таблица 6.5

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности				Всего		
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.	Ресурсы из регулярного бюджета		Внебюджетные ресурсы		2008–2009 гг.	2010–2011 гг.	
			2008–2009 гг.	2010–2011 гг.	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.			
Категория специалистов и выше									
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1	
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1	
С-5	2	2	–	–	–	–	2	2	
С-4/3	12	12	–	–	–	–	12	12	
С-2/1	3	3	–	–	–	–	3	3	
Итого	19	19	–	–	–	–	19	19	
Категория общего обслуживания									
Прочие разряды	5	5	–	–	–	–	5	5	
Итого	5	5	–	–	–	–	5	5	
Всего	24	24	–	–	–	–	24	24	

Программа работы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 8 071 000 долл. США

- 6.12 Основная ответственность за эту программу возложена на Управление по вопросам космического пространства. Эта программа будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной по программе 5 (Использование космического пространства в мирных целях) стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1).

Таблица 6.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: продолжать расширять международное сотрудничество между государствами-членами и международными органами в осуществлении космической деятельности в мирных целях и использовании космической науки и техники и достижений прикладного характера в интересах реализации согласованных на международном уровне целей обеспечения устойчивого развития.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Обеспечение более глубокого понимания, признания и соблюдения международным сообществом правового режима, установленного Организацией Объединенных

а) i) Больше число государств и неправительственных организаций, которые присоединились к пяти договорам Организации Объединенных Наций по косми-

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Наций для регулирования космической деятельности	<p data-bbox="941 294 1466 367">ческому пространству или заявили об их признании</p> <p data-bbox="941 378 1466 409"><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p data-bbox="941 420 1466 493">2006–2007 годы: 346 государств и межправительственных организаций</p> <p data-bbox="941 504 1466 598">Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 348 государств и межправительственных организаций</p> <p data-bbox="941 609 1466 703">Целевой показатель на 2010–2011 годы: 350 государств и межправительственных организаций</p> <p data-bbox="941 714 1466 955">ii) Больше число государств и межправительственных организаций, которые приняли меры по реализации и/или применению договоров Организации Объединенных Наций, принципов, регулирующих космическую деятельность, и других соответствующих резолюций</p> <p data-bbox="941 966 1466 997"><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p data-bbox="941 1008 1466 1081">2006–2007 годы: 55 государств и межправительственных организаций</p> <p data-bbox="941 1092 1466 1186">Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 59 государств и межправительственных организаций</p> <p data-bbox="941 1197 1466 1291">Целевой показатель на 2010–2011 годы: 62 государства и межправительственные организации</p> <p data-bbox="941 1302 1466 1480">iii) Больше число государств и межправительственных организаций, подавших информацию об объектах в космическом пространстве своевременным и более единообразным образом</p> <p data-bbox="941 1491 1466 1522"><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p data-bbox="941 1533 1466 1606">2006–2007 годы: 9 государств и межправительственных организаций</p> <p data-bbox="941 1617 1466 1711">Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 11 государств и межправительственных организаций</p> <p data-bbox="941 1722 1466 1816">Целевой показатель на 2010–2011 годы: 13 государств и межправительственных организаций</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Расширение возможностей стран по использованию космической науки и техники и их достижений прикладного характера в областях, связанных, в частности, с устойчивым развитием	b) Больше число стран, которые предприняли действия для использования космической науки и техники и их достижений прикладного характера для поддержки своих национальных программ и деятельности в области развития <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 40 стран Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 42 страны Целевой показатель на 2010–2011 годы: 44 страны
c) Обеспечение большей согласованности и взаимодополняемости в работе органов системы Организации Объединенных Наций и международных органов, занимающихся вопросами освоения космоса, по использованию космической науки и техники и их достижений прикладного характера в качестве инструмента ускорения развития человеческого потенциала и содействия развитию потенциала в целом	c) i) Больше число партнерских механизмов и/или взаимодополняющих механизмов с участием организаций системы Организации Объединенных Наций в целях повышения осведомленности, расширения возможностей и использования космической науки и техники и их достижений прикладного характера <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 10 партнерских механизмов и/или взаимодополняющих механизмов Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 11 партнерских механизмов и/или взаимодополняющих механизмов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 12 партнерских механизмов и/или взаимодополняющих механизмов ii) Больше число партнерских механизмов и/или взаимодополняющих механизмов с участием международных структур и отраслей промышленности, связанных с деятельностью по освоению космоса, в целях повышения осведомленности, расширения возможностей и использования космической науки и техники и их достижений прикладного характера

Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов***Показатели для оценки работы*

2006–2007 годы: 55 партнерских механизмов и/или взаимодополняющих механизмов

Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 58 партнерских механизмов и/или взаимодополняющих механизмов

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 61 партнерский механизм и/или взаимодополняющий механизм

iii) Больше число мероприятий, осуществленных в сотрудничестве с Международным агентством по атомной энергии в целях разработки международной, технически обоснованной базы, объединяющей цели и рекомендации в отношении безопасного планируемого и предполагаемого на данный момент использования источников атомной энергии в космическом пространстве

Показатели для оценки работы

2006–2007 годы: 1 мероприятие

Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 2 мероприятия

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 3 мероприятия

iv) Больше число национальных, региональных и международных структур, которые поддерживают региональные центры по вопросам образования в области космической науки и техники и/или содействуют непрерывной реализации их образовательных программ

Показатели для оценки работы

2006–2007 годы: 40 структур

Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 44 структуры

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 48 структур

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Более глубокое понимание, признание и приверженность со стороны государств и соответствующих международных и региональных организаций в отношении механизмов доступа к использованию всех видов космической информации и расширению возможностей по ее использованию в целях поддержки полного цикла мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями	<p>d) i) Больше число стран, обратившихся с просьбой помочь в составлении планов и политики по предупреждению и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций на основе использования космических технологий</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: нет данных</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 15 стран</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 25 стран</p> <p>ii) Больше число стран, обратившихся с просьбой о технической консультативной поддержке в целях реализации мероприятий по снижению риска и реагированию на чрезвычайные ситуации с использованием космической информации</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: нет данных</p> <p>Расчетный показатель на 2008–2009 годы: 15 стран</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 25 стран</p>

Внешние факторы

- 6.13 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной программы будут достигнуты при условии, что:
- государства-члены будут готовы и/или способны осуществить соответствующие рекомендации, резолюции и решения и завершить принятие соответствующих необходимых мер в течение данного двухгодичного периода;
 - заинтересованные участники, и в частности те из них, которые обладают возможностями для освоения космоса, будут продолжать принимать важные директивные решения, позволяющие им активно участвовать в содействии развитию космической науки и техники и их применению и/или выделять необходимые ресурсы на эти цели;
 - заинтересованные участники будут поддерживать организацию и активно участвовать в работе межправительственных органов, обслуживаемых Управлением;
 - не будет происходить никаких серьезных перебоев в отношении людских ресурсов и/или финансирования программы работы, которые могли бы повлиять на процесс предоставления услуг.

Мероприятия

6.14 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) Генеральная Ассамблея (регулярный бюджет):
 - a. основное обслуживание заседаний: заседания Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному «Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях» (6); организация в рамках Генеральной Ассамблеи интерактивных дискуссий по вопросам исследования и использования космического пространства в мирных целях (2); обеспечение основного секретариатского обслуживания Рабочей группы полного состава по пунктам повестки дня Четвертого комитета, касающимся космического пространства (6);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессий (2);
 - ii) Комитет по использованию космического пространства в мирных целях (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Комитета (32);
 - b. документация для заседающих органов: ежегодный доклад о работе Межучрежденческого совещания по космической деятельности (2); документы зала заседаний (20); другие документы, подготовленные для запланированных заседаний (4); доклады Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его сорок девятой и пятидесятой сессий (2); доклады Научно-технического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его сорок седьмой и сорок восьмой сессий (2); доклады о координации космической деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций: программа работы на 2010–2011 годы и на последующие годы (2);
 - iii) Научно-технический подкомитет (регулярный бюджет):
 - a. основное обслуживание заседаний: оказание помощи Комитету по космическим исследованиям (КОСПАР) в организации симпозиума по вопросам применения космической техники в ходе сорок восьмой сессии Подкомитета (1); предоставление помощи председателям действующих инициативных групп, учрежденных КОСПАР в целях осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III (1); оказание помощи в осуществлении последующей деятельности, связанной с выполнением рекомендаций ЮНИСПЕЙС III (1); организация симпозиума по вопросам космической промышленности в ходе сорок седьмой сессии Подкомитета (1); обеспечение основного секретариатского обслуживания пленарных заседаний и рабочих групп Подкомитета (60);
 - b. документация для заседающих органов: запрошенные Подкомитетом справочные документы, результаты исследований, доклады и другие документы, имеющие отношение к пунктам повестки дня Подкомитета (14); документы зала заседаний (24); доклад Эксперта Организации Объединенных Наций по применению космической техники (2); доклад о ходе осуществления про-

граммы работы в рамках Платформы Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) (2); доклады о практикумах, учебных курсах, симпозиумах, конференциях и семинарах, организуемых в рамках программы работы Управления (13);

- iv) Юридический подкомитет (регулярный бюджет):
 - a. основное обслуживание заседаний: предоставление Международному институту космического права/Европейскому центру космического права помощи в организации симпозиума по вопросам космического права в ходе сорок девятой и пятидесятой сессий Подкомитета (2); пленарные заседания и рабочие группы Подкомитета (56);
 - b. документация для заседающих органов: справочные документы, результаты исследований по правовым вопросам, доклады и другие документы, имеющие отношение к пунктам повестки дня Юридического подкомитета (6); документы зала заседаний (18); доклад о правовых аспектах космической деятельности (1);
- v) услуги депозитария (регулярный бюджет): распространение информации, предоставляемой государствам-членам в соответствии с Договором о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, Соглашением о спасении космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство, и Принципами, касающимися использования ядерных источников энергии в космическом пространстве; ведение открытого реестра и базы данных, предоставляемых государствам-членам в документах серии A/AC.105/INF и ST/SG/SER.E в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство;
- b) другая основная деятельность:
 - i) периодические публикации (регулярный бюджет): “Highlights in Space: Progress in Space Science, Technology and Applications, International Cooperation and Space Law” («Основные факты в области космонавтики: прогресс в развитии космической науки и техники и их прикладном применении, международное сотрудничество и космическое право») (2); отчет о работе практикума по космическому праву — выступления, выводы и рекомендации (2); “Space Solutions for the World’s Problems: How the United Nations family is using space technology for achieving development goals” («Решение мировых проблем за счет использования космического пространства: использование системой Организации Объединенных Наций космических технологий для достижения целей в области развития») (1); “Space Matters” («Вопросы космоса») (1); учебная программа Организации Объединенных Наций по вопросам космической науки, техники и навигации и космического права (2); “United Nations Treaties and Principles on Outer Space” («Договоры и принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся космического пространства») (1); “Report on World Space Week” («Доклад о Всемирной неделе космоса») (2);
 - ii) неперiodические публикации (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): работа по подготовке правовых документов Организации Объединенных Наций, касающихся космического пространства (1);

- iii) выставки, экскурсии и лекции (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): организация постоянной тематической выставки, посвященной выгодам от применения космической техники для улучшения жизни на Земле и охраны окружающей среды (1); организация для государств-членов, межправительственных организаций и неправительственных структур презентаций, посвященных работе Организации Объединенных Наций, связанной с космической деятельностью (1); организация краткосрочной выставки, демонстрирующей выгоды от деятельности, связанной с освоением космоса (1);
- iv) буклеты, фактологические бюллетени, плакаты и комплекты информационных материалов (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): информационно-пропагандистские материалы, посвященные деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам космоса и работе Управления, включая СПАЙДЕР-ООН и Международный комитет по глобальным навигационным спутниковым системам;
- v) пресс-релизы, пресс-конференции: пресс-релиз (1);
- vi) специальные мероприятия: организация и координация специальных мероприятий по проведению Всемирной недели космоса (2);
- vii) технические материалы для внешних пользователей (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): техническое обслуживание Международной службы космической информации, включая веб-сайт Управления по вопросам космического пространства и базы данных по различным аспектам космической науки и техники и космического права, в том числе распространение учебных материалов по вопросам космической науки и техники и космического права на КД-ПЗУ; ведение веб-сайта, посвященного работе Межучрежденческого совещания по космической деятельности и межучрежденческому сотрудничеству в области космической деятельности; ведение веб-сайта, посвященного работе Межучрежденческого совещания по космической деятельности и межучрежденческому сотрудничеству в области космической деятельности; ведение веб-сайта информационного портала Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам; ведение веб-сайта информационного портала СПАЙДЕР-ООН; подготовка наглядных, образовательных и других материалов по вопросу о важном значении космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и применения глобальных навигационных спутниковых систем; предоставление по линии справочной службы Управления по вопросам космического пространства информационного, справочного и другого библиотечного обслуживания государствам-членам, остальным подразделениям Организации Объединенных Наций, другим организациям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям, а также широкой общественности по научным, техническим, программным и правовым аспектам космической деятельности;
- viii) гуманитарные миссии (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): оказание поддержки гуманитарным миссиям на основе деятельности в качестве сотрудничающего участника Хартии сотрудничества в целях достижения скоординированного использования космических средств в случае стихийных или техногенных бедствий и осуществления других соответствующих инициатив, таких как «На страже Азии», включая ежедневное круглосуточное предоставление услуг с использованием «горячей линии», доступной для всех подразделений системы Организации Объединенных Наций;

- ix) семинары для внешних слушателей (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): участие в совещаниях межправительственных организаций и неправительственных организаций, занимающихся проблематикой космоса, на которых рассматриваются вопросы, связанные с космической деятельностью (10);
- x) основное обслуживание межучрежденческих совещаний (регулярный бюджет): основное обслуживание ежегодного открытого форума для обмена информацией между членами Комитета и представителями организаций системы Организации Объединенных Наций (2); основное обслуживание ежегодного Межучрежденческого совещания по космической деятельности (2);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) консультативные услуги:
 - a. обеспечение ежедневного круглосуточного функционирования оперативных систем для распространения данных о космической информации, решениях и возможностях по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций;
 - b. предоставление государствам-членам и региональным, межправительственным и неправительственным организациям, по их просьбе, помощи в поддержку национальных и региональных мероприятий, программ и проектов, относящихся к вопросам космического права, космической политики и космической науки и техники, а также их приложений;
 - c. предоставление государствам-членам, по их просьбе, технических консультативных услуг по вопросам разработки, обновления и первоначального осуществления соответствующими национальными учреждениями планов и стратегий предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций в том, что касается использования космических технологий;
 - d. предоставление государствам-членам, по их просьбе, технических консультативных услуг в целях осуществления мероприятий по сокращению рисков и реагированию на чрезвычайные ситуации с использованием космической информации;
 - e. предоставление технической и номинальной финансовой помощи связанным с Организацией Объединенных Наций региональным учебным центрам космической науки и техники, включая их руководящие органы и консультативные комитеты, в поддержку осуществляемых ими образовательных, учебных и оперативных мероприятий и их деятельности (8);
 - f. предоставление технической и номинальной финансовой помощи, по мере необходимости, в осуществлении, в частности в развивающихся странах, последующих мер, связанных с деятельностью Управления в целях наращивания потенциала (2);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы:
 - a. международное совещание экспертов по вопросам предупреждения бедствий и ликвидации их последствий, включая представителей национальных и региональных вспомогательных отделений СПАЙДЕР-ООН и других подразделений системы Организации Объединенных Наций, лиц, ответственных за осуществление текущих и запланированных международных и региональных инициатив, специалистов по предупреждению бедствий и ликвидации их последствий и экспертов по вопросам использования космической техники, в

- целях проведения обзора деятельности в этой области и согласования направлений будущей деятельности (2);
- b. региональные практикумы/совещания экспертов в различных регионах мира для специалистов и экспертов по предупреждению бедствий и ликвидации их последствий по вопросам использования космической техники для предупреждения бедствий и ликвидации их последствий и принятия мер реагирования в чрезвычайных ситуациях (4);
 - c. практикум по правовым аспектам космической деятельности;
 - d. практикумы, семинары, учебные курсы и совещания экспертов для участников из развивающихся стран, в частности специалистов из числа женщин, по приоритетным тематическим областям Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники (11);
- iii) стипендии и субсидии: предоставление долгосрочных международных стипендий в области космической науки и техники, предлагаемых государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами космической деятельности (12).

Таблица 6.7

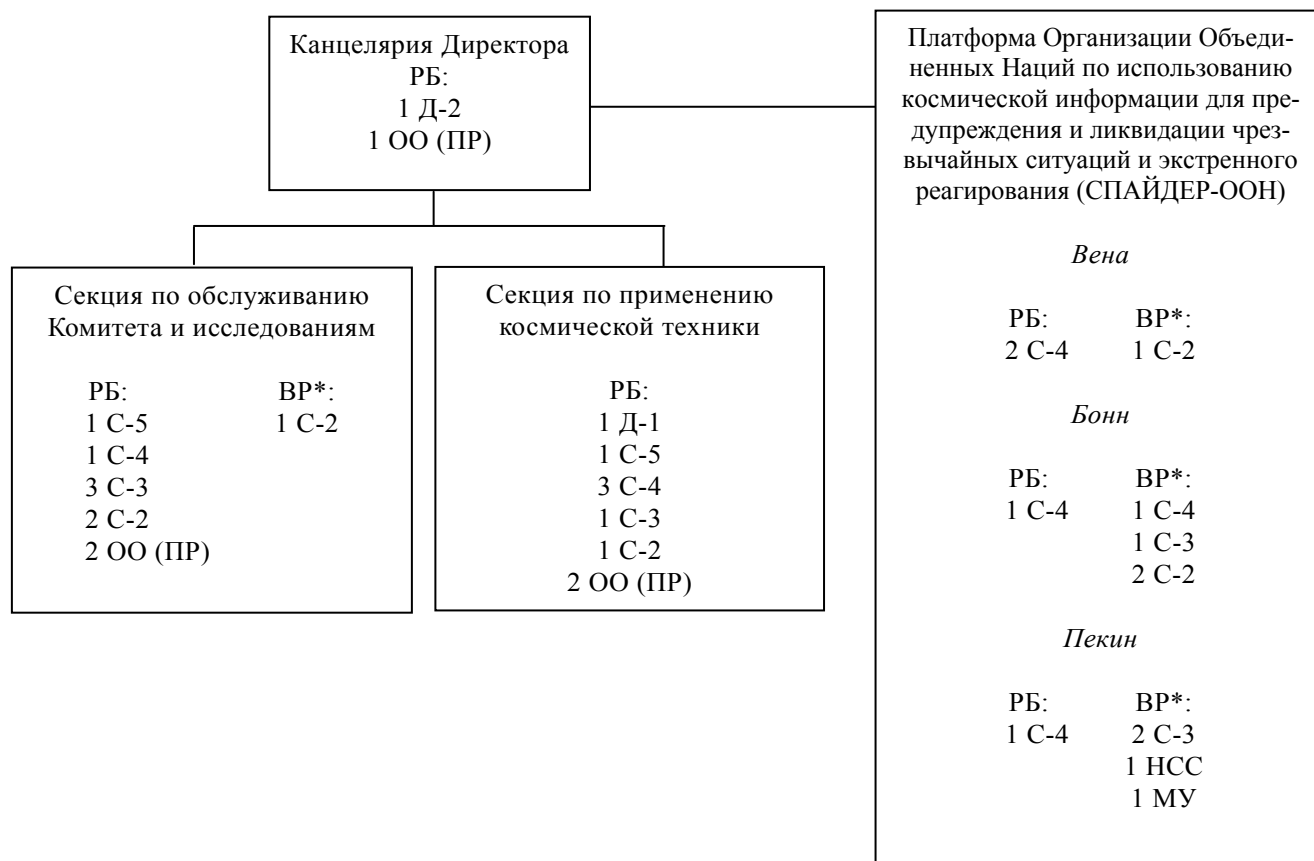
Потребности в ресурсах: программа работы

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 226,6	6 816,0	24	24
Расходы, не связанные с должностями	1 415,7	1 255,0	–	–
Итого	7 642,3	8 071,0	24	24
Внебюджетные ресурсы				
	1 027,0	1 100,4	–	–
Всего	8 669,3	9 171,4	24	24

- 6.15 Общий объем ресурсов на двухгодичный период 2010–2011 годов по этому разделу составляет 8 071 000 долл. США с учетом увеличения на 428 700 долл. США для удовлетворения потребностей, связанных с сохранением 24 должностей, и выделения соответствующих ресурсов, не связанных с должностями. Увеличение объема ресурсов, связанных с должностями, на сумму 589 400 долл. США объясняется возникновением потребностей в связи с отсроченными последствиями создания четырех новых должностей (3 С-4 и 1 С-3) в 2008–2009 годах. Это увеличение частично компенсируется сокращением потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты и эксперты», «Услуги по контрактам», «Мебель и оборудование» и «Субсидии и взносы» с учетом структуры расходов, цикла замены мебели и оборудования, сокращения потребностей по статье типографских работ и сокращения числа участников совещаний экспертов и частотности их проведения.
- 6.16 Сметный объем внебюджетных ресурсов на 2010–2011 годы составляет в общей сложности 1 100 400 долл. США, что отражает увеличение на 73 400 долл. США по сравнению с объемом на уровне 1 027 000 долл. США, предусмотренным в смете на 2008–2009 годы. Для целей, о которых уже говорилось в пунктах 6.9 и 6.10, предусмотрено чистое увеличение потребностей в ресурсах, не связанных с должностями.

Управление по вопросам космического пространства

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2010–2011 годов



* Должности, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов, представляют собой прикомандирование без возмещения.

Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; НСС — национальный сотрудник категории специалистов; ОО — сотрудник категории общего обслуживания; ПР — прочие разряды; МУ — сотрудник местного уровня.

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2008–2009 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2010–2011 годов

<i>A/62/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
6.11(a)(iii)b	Итоговые доклады инициативных групп, учрежденных Комитетом для выполнения рекомендаций ЮНИСПЕЙС III	3	В 2008–2009 годах доклады инициативной группы по совершенствованию обмена знаниями на основе поощрения всеобщего доступа к услугам в области космической связи будут содержаться в докладах Научно-технического подкомитета и Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Доклады о ходе деятельности инициативной группы по повышению эффективности услуг в области здравоохранения и инициативной группы по укреплению международной координации мероприятий, касающихся объектов в околоземном пространстве, будут включены в доклады Научно-технического подкомитета и Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.
6.11(a)(iii)b	Доклады о ходе осуществления или результатах экспериментальных проектов в рамках последующей деятельности, связанной с семинарами и другими мероприятиями, организованными под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники	2	Подготовка докладов о ходе осуществления и/или результатах этих экспериментальных проектов будет завершена, и они будут включены в ежегодный доклад эксперта по применению космической техники за 2008–2009 годы.
6.11(c)(iv)	Осуществление демонстрационных проектов, связанных с применением космической техники в контексте предупреждения бедствий и ликвидации их последствий в развивающихся странах	4	Комитет переориентировал свою работу в целях предупреждения бедствий и ликвидации их последствий на предоставление технической консультативной помощи, благодаря чему большее число государств-членов сможет развить свой собственный потенциал в плане оценки и использования космической техники для предупреждения бедствий и ликвидации их последствий.